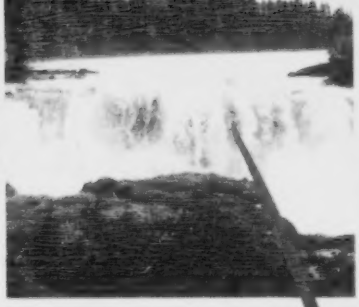


MANITOBA BUDGET | 06

MEETING COMMITMENTS. BUILDING OPPORTUNITIES.

ESTIMATES OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 2007

Manitoba

2006
MANITOBA
ESTIMATES OF
REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR
ENDING MARCH 31, 2007
AS PRESENTED TO THE
FOURTH SESSION,
THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

THE HONOURABLE
GREGORY F. SELINGER
MINISTER OF FINANCE

Manitoba
Building for the Future

106-03895/

INTRODUCTION

The Manitoba Estimates of Revenue for the Fiscal Year Ending March 31, 2007 detail the revenue projections of the government as presented in The 2006 Manitoba Budget. Estimates of expenditure for the same period are detailed in a separate document, Manitoba Estimates of Expenditure for the Fiscal Year Ending March 31, 2007.

Prior Year Estimates of Revenue

In order to make year-over-year comparisons meaningful, adjustments to the previous year's estimates figures may be necessary. These adjustments may reflect organizational changes, as well as any other adjustments that may be required to ensure comparability. Normally, the total of the previous year's estimates of revenue do not change as a result of these adjustments. However, the 2005/06 revenue estimates have been restated to reflect amendments to Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) to include inventory accounting.

Categorization of Revenues

Revenues are grouped by the three major sources: Taxation, Other Revenue and Government of Canada. Within each of these major sources, additional information is provided on the department responsible for collection and the type of revenue.

Estimates Supplement

Additional detail on estimates of revenue is available in the Supplementary Information for Legislative Review document that is prepared annually by the Department of Finance in order to assist Members of the Legislative Assembly in their review of the revenue estimates.

SUMMARY – ESTIMATES OF REVENUE

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)	CHANGE FROM 2005/06 %	ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)*
1. TAXATION	**4,785,648.2**	5.5	4,537,291.5
2. OTHER REVENUE	**865,555.9**	4.1	831,386.3
3. GOVERNMENT OF CANADA	**2,999,832.0**	7.3	2,796,322.3
TOTAL REVENUE	**8,651,036.1**	6.0	8,165,000.1

*** RECONCILIATION STATEMENT**
$ (000s)

Printed Estimates of Revenue 2005/06	8,176,598.4
Restatement for Inventory Accounting	(11,598.3)
Estimates of Revenue 2005/06 (Adjusted)	8,165,000.1

DETAILS – ESTIMATES OF REVENUE

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
1. TAXATION		
FINANCE		
(a) Individual Income Tax	**2,004,200.0**	1,876,900.0
(b) Corporation Income Tax	**396,100.0**	365,600.0
(c) Corporation Capital Tax	**174,600.0**	167,500.0
(d) Gasoline Tax	**155,300.0**	155,500.0
(e) Insurance Corporations Tax	**59,500.0**	54,000.0
(f) Land Transfer Tax	**32,600.0**	24,000.0
(g) Levy for Health and Education	**312,100.0**	294,300.0
(h) Mining Claim Lease Tax	**72.0**	72.0
(i) Mining Tax	**41,000.0**	57,200.0
(j) Motive Fuel Tax	**80,500.0**	78,000.0
(k) Retail Sales Tax	**1,244,100.0**	1,180,800.0
(l) Revenue Act, 1964, Part I	**82,200.0**	73,800.0
(m) Tobacco Tax	**195,000.0**	203,700.0
(n) Environmental Protection Tax	**3,200.0**	3,200.0
	4,780,472.0	4,534,572.0
INDUSTRY, ECONOMIC DEVELOPMENT AND MINES		
(a) Oil and Natural Gas Tax	**5,176.2**	2,719.5
TOTAL TAXATION	**4,785,648.2**	4,537,291.5

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
2. OTHER REVENUE		
LEGISLATIVE ASSEMBLY		
(a) Auditor General's Office Fees	325.0	325.0
(b) Sundry	6.0	6.0
	331.0	331.0
EXECUTIVE COUNCIL		
(a) Sundry	0.2	0.2
ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS		
(a) Sundry	130.0	110.0
ADVANCED EDUCATION AND TRAINING		
(a) Fees	397.5	377.5
(b) Sundry	1,144.1	1,252.0
	1,541.6	1,629.5
AGRICULTURE, FOOD AND RURAL INITIATIVES		
(a) Fees	2,711.3	2,461.0
(b) Sundry	46.0	46.3
	2,757.3	2,507.3
CIVIL SERVICE COMMISSION		
(a) Sundry	161.3	151.5
CONSERVATION		
(a) Clean Environment Commission Cost Recovery	393.2	393.2
(b) Environment Fees and Sundry	481.2	543.2
(c) Forestry Fees and Sundry	10,369.4	8,628.0
(d) Land Information Sales and Fees	2,706.0	2,097.2
(e) Licence Sales by Vendors	3,947.3	3,947.3
(f) Parks Fees	10,522.7	9,964.7
(g) Regional Operations Fees and Cost Recovery	3,589.2	1,101.7
(h) Wildlife Sundry	601.0	224.0
(i) Sundry	303.3	303.3
	32,913.3	27,202.6

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued		
CULTURE, HERITAGE AND TOURISM		
(a) Archives of Manitoba Fees	**306.6**	296.1
(b) Communications Services Manitoba Fees	**285.9**	285.9
(c) Hudson's Bay Company History Foundation	**825.8**	860.7
(d) Manitoba Film Classification Board Fees	**520.6**	481.4
(e) Statutory Publications Fees	**388.5**	388.8
(f) Translation Services Fees	**93.8**	93.8
(g) Sundry	**2.9**	2.9
	2,424.1	2,409.6
EDUCATION, CITIZENSHIP AND YOUTH		
(a) Fees	**651.0**	818.6
(b) Sundry	**325.6**	344.2
	976.6	1,162.8
ENERGY, SCIENCE AND TECHNOLOGY		
(a) Sundry	**514.8**	749.6
FAMILY SERVICES AND HOUSING		
(a) Children's Special Allowance Recoveries	**10,860.7**	5,734.9
(b) Cost Recovery from Municipalities	**1,378.4**	1,378.4
(c) Income Assistance Recoveries	**9,020.0**	7,270.0
(d) Levy for Local Government Welfare Purposes in Unorganized Territory	**210.0**	210.0
(e) Sundry	**1,328.5**	1,445.6
	22,797.6	16,038.9
FINANCE		
(a) Automobile Injury Appeals Commission Cost Recovery	**1,142.3**	1,312.6
(b) Claimant Adviser Office Cost Recovery	**496.5**	664.4
(c) Consumer Affairs Fees	**1,994.9**	1,609.9
(d) Insurance Act Fees and Cost Recovery	**986.7**	927.7
(e) Public Utilities Board Cost Recovery	**1,373.0**	1,373.0
(f) Recovery of Prior Years' Expenditures	**3,000.0**	3,184.1
(g) Trust and Loan Fees	**245.0**	245.0
(h) Sundry	**597.0**	704.3
	9,835.4	10,021.0
HEALTH		
(a) Sundry	**3,759.4**	3,534.0

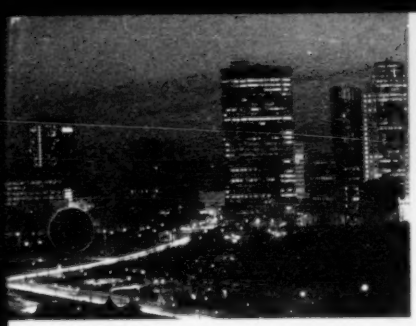
SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)		ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued			
INDUSTRY, ECONOMIC DEVELOPMENT AND MINES			
(a) Minerals Royalties and Fees	3,089.7		2,889.5
(b) Petroleum Royalties and Fees	5,247.2		3,605.5
(c) Sundry	3,036.5		38.5
	11,373.4		6,533.5
INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS AND TRADE			
(a) Cost Recovery from Municipalities	7,996.9		8,071.4
(b) Cost Recovery from New Brunswick	22.8		22.8
(c) Fees	543.9		637.0
(d) Sundry	83.4		94.2
	8,647.0		8,825.4
JUSTICE			
(a) Cost Recovery from City of Winnipeg	489.3		501.4
(b) Cost Recovery from Municipalities	2,521.8		2,471.6
(c) Cost Recovery from Victims Assistance Trust Fund	3,226.6	(1)	2,915.2
(d) Escheats to the Crown	50.0		50.0
(e) Fines and Costs	22,705.2		19,681.3
(f) Law Fees	6,690.4		6,740.4
(g) Sundry	2,627.9		1,498.9
	38,311.2		33,858.8
LABOUR AND IMMIGRATION			
(a) Cost Recovery from Workers Compensation Board	7,280.0		7,000.0
(b) Fees	3,719.7		3,903.9
(c) Sundry	75.0		75.0
	11,074.7		10,978.9
TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES			
(a) Automobile and Motor Carrier Licences and Fees	97,997.8		97,997.8
(b) Cost Recovery from Municipalities and Other Third Parties	1,500.0		1,500.0
(c) Drivers' Licences	17,916.1		17,916.1
(d) Licence Suspension Appeal Board Fees	100.0		100.0
(e) Rentals from Various Government Properties	1,396.4		1,396.4
(f) Taxicab Licences and Fees	200.0		200.0
(g) Sundry	1,527.1		1,527.1
	120,637.4		120,637.4

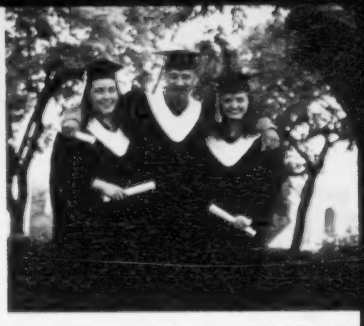
1. Represents an amount equivalent to the authority included in the 2006/07 Estimates of Expenditure for various victims assistance expenditures. The actual level of 2006/07 victims assistance expenditures will determine the actual amount of funds transferred from the Victims Assistance Trust Fund to revenue.

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued		
WATER STEWARDSHIP		
(a) Cost Recovery from Municipalities	**1,257.2**	1,000.0
(b) Drinking Water Fees	**101.8**	101.8
(c) Fisheries Fees and Sundry	**312.3**	313.0
(d) Licence Sales by Vendors	**2,589.1**	2,589.1
(e) Water Power Rentals	**106,000.0**	105,000.0
(f) Water Resources Sundry	**339.2**	570.4
	110,599.6	109,574.3
EMERGENCY EXPENDITURES		
(a) Sundry	**25.0**	25.0
CROWN CORPORATIONS/ENTITIES		
(a) Manitoba Lotteries Corporation	**267,000.0**	271,000.0
(b) Manitoba Liquor Control Commission	**196,000.0**	187,000.0
(c) Special Operating Agencies		
Civil Legal Services	**200.0**	200.0
Companies Office	**1,615.0**	1,615.0
Crown Lands and Property Agency	**250.0**	250.0
Fleet Vehicles Agency	**1,500.0**	1,500.0
Manitoba Securities Commission	**7,250.0**	7,000.0
Materials Distribution Agency	**400.0**	400.0
The Property Registry	**9,000.0**	5,900.0
Vital Statistics Agency	**180.0**	140.0
	483,395.0	475,005.0
SALE OF GOVERNMENT ASSETS		
(a) Government Departments	**3,350.0**	100.0
TOTAL OTHER REVENUE	**865,555.9**	831,386.3

SOURCE		ESTIMATES OF REVENUE 2006/07 $ (000s)		ESTIMATES OF REVENUE 2005/06 $ (000s)
3. GOVERNMENT OF CANADA				
EQUALIZATION		**1,690,300.0**		1,601,000.0
CANADA HEALTH TRANSFER (CHT)		**765,300.0**		726,400.0
CANADA SOCIAL TRANSFER (CST)		**369,060.0**		320,100.0
CHILD CARE		**23,683.4**		5,000.0
HEALTH FUNDS		**19,781.0**	(2)	26,451.9
OTHER				
(a)	Aboriginal and Northern Affairs	**100.0**		100.0
(b)	Advanced Education and Training	**80,762.3**		70,796.5
(c)	Agriculture, Food and Rural Initiatives	**622.4**		76.0
(d)	Conservation	**151.0**		151.0
(e)	Culture, Heritage and Tourism	**610.1**		744.9
(f)	Education, Citizenship and Youth	**7,782.3**		8,020.7
(g)	Family Services and Housing	**4,456.7**		4,456.7
(h)	Finance	**2,200.0**		2,200.0
(i)	Health	**5,039.4**		4,760.1
(j)	Intergovernmental Affairs and Trade	**588.8**		516.3
(k)	Justice	**13,035.5**		12,979.5
(l)	Labour and Immigration	**11,889.6**		8,278.7
(m)	Transportation and Government Services	**3,574.5**		3,225.0
(n)	Water Stewardship	**470.0**		640.0
(o)	Promotion of Official Languages	**425.0**		425.0
		131,707.6		117,370.4
TOTAL GOVERNMENT OF CANADA		**2,999,832.0**		2,796,322.3

2. Includes federal special purpose funding for primary health care transition, diagnostic and medical equipment.





LE BUDGET DU MANITOBA 2006

RESPECT DES ENGAGEMENTS, NOUVELLES POSSIBILITÉS

BUDGET DES RECETTES

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2007

Manitoba

BUDGET DES RECETTES DU MANITOBA DE 2006

POUR L'EXERCICE

SE TERMINANT LE 31 MARS 2007

DÉPOSÉ POUR ADOPTION

LORS DE LA QUATRIÈME SESSION

DE LA TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

M. GREGORY F. SELINGER
MINISTRE DES FINANCES

Manitoba
Bâtir l'avenir

INTRODUCTION

Le Budget des recettes du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007 donne le détail des recettes que prévoit le gouvernement, conformément au Budget du Manitoba pour 2006. Les prévisions des dépenses pour la même période sont données dans un autre document intitulé Budget des dépenses du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007.

Budget des recettes de l'année précédente

Il peut être nécessaire, afin de pouvoir tirer des renseignements utiles de la comparaison entre les années, de rajuster les chiffres du Budget des recettes de l'année précédente. Ceci permet de tenir compte des réorganisations internes, ainsi que de tout autre rajustement nécessaire pour établir la comparaison. En général, le total des recettes de l'année précédente ne change pas après ces rajustements. Il y a eu cependant, dans le Budget des recettes de 2005-2006, un retraitement visant à refléter les modifications apportées aux principes comptables généralement reconnus afin d'inclure la comptabilité d'inventaire.

Catégories de recettes

Les recettes sont groupées en fonction de trois sources principales : recettes fiscales, recettes non fiscales et gouvernement du Canada. Sous chacune de ces rubriques figurent des renseignements supplémentaires sur les ministères responsables de la perception et sur les types de recettes.

Renseignements supplémentaires sur le Budget des recettes

Le document *Supplementary Information for Legislative Review* qui est publié annuellement par le ministère des Finances renferme des renseignements plus détaillés sur le Budget des recettes, afin d'aider les députés de l'Assemblée législative du Manitoba à examiner ce dernier.

SOMMAIRE DU BUDGET DES RECETTES

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)	VARIATION EN % PAR RAPPORT À 2005-2006	BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)*
1. Recettes fiscales	**4 785 648,2**	5,5	4 537 291,5
2. Recettes non fiscales	**865 555,9**	4,1	831 386,3
3. Gouvernement du Canada	**2 999 832,0**	7,3	2 796 322,3
Total des recettes	**8 651 036,1**	6,0	8 165 000,1

*** Conciliation**
(milliers de $)

Budget des recettes publié 2005-2006	8 176 598,4
Retraitement — Comptabilité d'inventaire	(11 598,3)
Budget des recettes 2005-2006 (après rajustement)	8 165 000,1

BUDGET DÉTAILLÉ DES RECETTES

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
1. Recettes fiscales		
Finances		
a) Impôt sur le revenu des particuliers	**2 004 200,0**	1 876 900,0
b) Impôt sur les bénéfices des sociétés	**396 100,0**	365 600,0
c) Impôt sur le capital des corporations	**174 600,0**	167 500,0
d) Taxe sur l'essence	**155 300,0**	155 500,0
e) Impôt sur les compagnies d'assurance	**59 500,0**	54 000,0
f) Taxe sur les transferts fonciers	**32 600,0**	24 000,0
g) Impôt destiné à l'enseignement et aux services de santé	**312 100,0**	294 300,0
h) Taxe sur la concession ou la location de terrains miniers	**72,0**	72,0
i) Impôt minier	**41 000,0**	57 200,0
j) Taxe sur le carburant	**80 500,0**	78 000,0
k) Taxe sur les ventes au détail	**1 244 100,0**	1 180 800,0
l) *Loi de 1964 sur le revenu* - Première partie	**82 200,0**	73 800,0
m) Taxe sur le tabac	**195 000,0**	203 700,0
n) Taxe destinée à la protection de l'environnement	**3 200,0**	3 200,0
	4 780 472,0	4 534 572,0
Industrie, Développement économique et Mines		
a) Taxe sur le pétrole et le gaz naturel	**5 176,2**	2 719,5
Total des recettes fiscales	**4 785 648,2**	4 537 291,5

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales		
Assemblée législative		
a) Bureau du vérificateur général - Paiement de services	**325,0**	325,0
b) Divers	**6,0**	6,0
	331,0	331,0
Conseil exécutif		
a) Divers	**0,2**	0,2
Affaires autochtones et du Nord		
a) Divers	**130,0**	110,0
Enseignement postsecondaire et Formation professionnelle		
a) Paiement de services	**397,5**	377,5
b) Divers	**1 144,1**	1 252,0
	1 541,6	1 629,5
Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales		
a) Paiement de services	**2 711,3**	2 461,0
b) Divers	**46,0**	46,3
	2 757,3	2 507,3
Commission de la fonction publique		
a) Divers	**161,3**	151,5
Conservation		
a) Commission de protection de l'environnement - Recouvrements	**393,2**	393,2
b) Environnement - Paiement de services et divers	**481,2**	543,2
c) Forêts - Paiement de services et divers	**10 369,4**	8 628,0
d) Information géographique - Vente et paiement de services	**2 706,0**	2 097,2
e) Délivrance de permis par des vendeurs	**3 947,3**	3 947,3
f) Parcs - Paiement de services	**10 522,7**	9 964,7
g) Opérations régionales - Paiement de services et recouvrements	**3 589,2**	1 101,7
h) Faune - Divers	**601,0**	224,0
i) Divers	**303,3**	303,3
	32 913,3	27 202,6

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales, suite		
Culture, Patrimoine et Tourisme		
a) Archives du Manitoba - Paiement de services	306,6	296,1
b) Service de communication du Manitoba - Paiement de services	285,9	285,9
c) Fondation historique de la Baie d'Hudson	825,8	860,7
d) Commission de classification cinématographique du Manitoba - Paiement de services	520,6	481,4
e) Publications officielles - Paiement de services	388,5	388,8
f) Service de traduction - Paiement de services	93,8	93,8
g) Divers	2,9	2,9
	2 424,1	2 409,6
Éducation, Citoyenneté et Jeunesse		
a) Paiement de services	651,0	818,6
b) Divers	325,6	344,2
	976,6	1 162,8
Énergie, Sciences et Technologie		
a) Divers	514,8	749,6
Services à la famille et Logement		
a) Allocations spéciales pour enfants - Recouvrements	10 860,7	5 734,9
b) Municipalités - Recouvrements	1 378,4	1 378,4
c) Aide au revenu - Recouvrements	9 020,0	7 270,0
d) Taxe pour l'aide sociale des administrations locales des territoires non organisés	210,0	210,0
e) Divers	1 328,5	1 445,6
	22 797,6	16 038,9
Finances		
a) Commission d'appel des accidents de la route - Recouvrements	1 142,3	1 312,6
b) Bureau des conseillers des demandeurs - Recouvrements	496,5	664,4
c) Consommation - Paiement de services	1 994,9	1 609,9
d) *Loi sur les assurances* - Paiement de services et recouvrements	986,7	927,7
e) Régie des services publics - Recouvrements	1 373,0	1 373,0
f) Recouvrement de dépenses antérieures	3 000,0	3 184,1
g) Corporations de fiducie et de prêt - Paiement de services	245,0	245,0
h) Divers	597,0	704,3
	9 835,4	10 021,0
Santé		
a) Divers	3 759,4	3 534,0

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)		BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales, suite			
Industrie, Développement économique et Mines			
a) Minéraux - Redevances et paiement de services	**3 089,7**		2 889,5
b) Énergie pétrolière - Redevances et paiement de services	**5 247,2**		3 605,5
c) Divers	**3 036,5**		38,5
	11 373,4		6 533,5
Affaires intergouvernementales et Commerce			
a) Municipalités - Recouvrements	**7 996,9**		8 071,4
b) Nouveau-Brunswick - Recouvrements	**22,8**		22,8
c) Paiement de services	**543,9**		637,0
d) Divers	**83,4**		94,2
	8 647,0		8 825,4
Justice			
a) Ville de Winnipeg - Recouvrements	**489,3**		501,4
b) Municipalités - Recouvrements	**2 521,8**		2 471,6
c) Caisse d'assistance aux victimes - Recouvrements	**3 226,6**	(1)	2 915,2
d) Biens en déshérence dévolus à la Couronne	**50,0**		50,0
e) Amendes et frais	**22 705,2**		19 681,3
f) Services juridiques	**6 690,4**		6 740,4
g) Divers	**2 627,9**		1 498,9
	38 311,2		33 858,8
Travail et Immigration			
a) Commission des accidents du travail - Recouvrements	**7 280,0**		7 000,0
b) Paiement de services	**3 719,7**		3 903,9
c) Divers	**75,0**		75,0
	11 074,7		10 978,9
Transports et Services gouvernementaux			
a) Immatriculation des automobiles et des transporteurs routiers et paiement de services	**97 997,8**		97 997,8
b) Municipalités et autres tiers - Recouvrements	**1 500,0**		1 500,0
c) Permis de conduire	**17 916,1**		17 916,1
d) Commission d'appel des suspensions de permis - Paiement de services	**100,0**		100,0
e) Loyers de diverses propriétés gouvernementales	**1 396,4**		1 396,4
f) Taxis - Permis et paiement de services	**200,0**		200,0
g) Divers	**1 527,1**		1 527,1
	120 637,4		120 637,4

1. Représente un montant équivalent à l'autorisation de dépenses prévue pour diverses dépenses affectées à l'assistance aux victimes dans le Budget des dépenses 2006-2007. Le montant réel des dépenses affectées à l'assistance aux victimes en 2006-2007 déterminera le montant des fonds portés au débit de la Caisse d'assistance aux victimes et crédités aux recettes.

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales, suite		
Gestion des ressources hydriques		
a) Municipalités - Recouvrements	**1 257,2**	1 000,0
b) Eau potable - Paiement de services	**101,8**	101,8
c) Pêche - Paiement de services et divers	**312,3**	313,0
d) Ventes de permis par les marchands	**2 589,1**	2 589,1
e) Loyer de l'énergie hydraulique	**106 000,0**	105 000,0
f) Ressources hydriques - Divers	**339,2**	570,4
	110 599,6	109 574,3
Urgences diverses		
a) Divers	**25,0**	25,0
Entités et sociétés de la Couronne		
a) Corporation manitobaine des loteries	**267 000,0**	271 000,0
b) Société des alcools du Manitoba	**196 000,0**	187 000,0
c) Organismes de service spécial		
Bureau du contentieux civil	**200,0**	200,0
Office des compagnies	**1 615,0**	1 615,0
Organisme des terres et des biens domaniaux	**250,0**	250,0
Organisme chargé des véhicules gouvernementaux	**1 500,0**	1 500,0
Commission des valeurs mobilières du Manitoba	**7 250,0**	7 000,0
Organisme chargé de la distribution du matériel	**400,0**	400,0
Office d'enregistrement des titres et des instruments	**9 000,0**	5 900,0
Bureau de l'état civil	**180,0**	140,0
	483 395,0	475 005,0
Vente de biens gouvernementaux		
a) Vente par divers ministères	**3 350,0**	100,0
Total des recettes non fiscales	**865 555,9**	831 386,3

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2006-2007 (milliers de $)		BUDGET DES RECETTES 2005-2006 (milliers de $)
3. Gouvernement du Canada			
Péréquation	**1 690 300,0**		1 601 000,0
Transfert canadien en matière de santé	**765 300,0**		726 400,0
Transfert canadien en matière de programmes sociaux	**369 060,0**		320 100,0
Garde d'enfants	**23 683,4**		5 000,0
Fonds pour la santé	**19 781,0**	(2)	26 451,9
Autres			
a) Affaires autochtones et du Nord	**100,0**		100,0
b) Enseignement postsecondaire et Formation professionnelle	**80 762,3**		70 796,5
c) Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales	**622,4**		76,0
d) Conservation	**151,0**		151,0
e) Culture, Patrimoine et Tourisme	**610,1**		744,9
f) Éducation, Citoyenneté et Jeunesse	**7 782,3**		8 020,7
g) Services à la famille et Logement	**4 456,7**		4 456,7
h) Finances	**2 200,0**		2 200,0
i) Santé	**5 039,4**		4 760,1
j) Affaires intergouvernementales et Commerce	**588,8**		516,3
k) Justice	**13 035,5**		12 979,5
l) Travail et Immigration	**11 889,6**		8 278,7
m) Transports et Services gouvernementaux	**3 574,5**		3 225,0
n) Gestion des ressources hydriques	**470,0**		640,0
o) Promotion des langues officielles	**425,0**		425,0
	131 707,6		117 370,4
Total des recettes venant du gouvernement du Canada	**2 999 832,0**		2 796 322,3

2. Comprend des fonds fédéraux à objectif spécifique pour l'adaptation des soins de santé primaires, l'achat d'appareils diagnostiques médicaux et autres appareils médicaux.